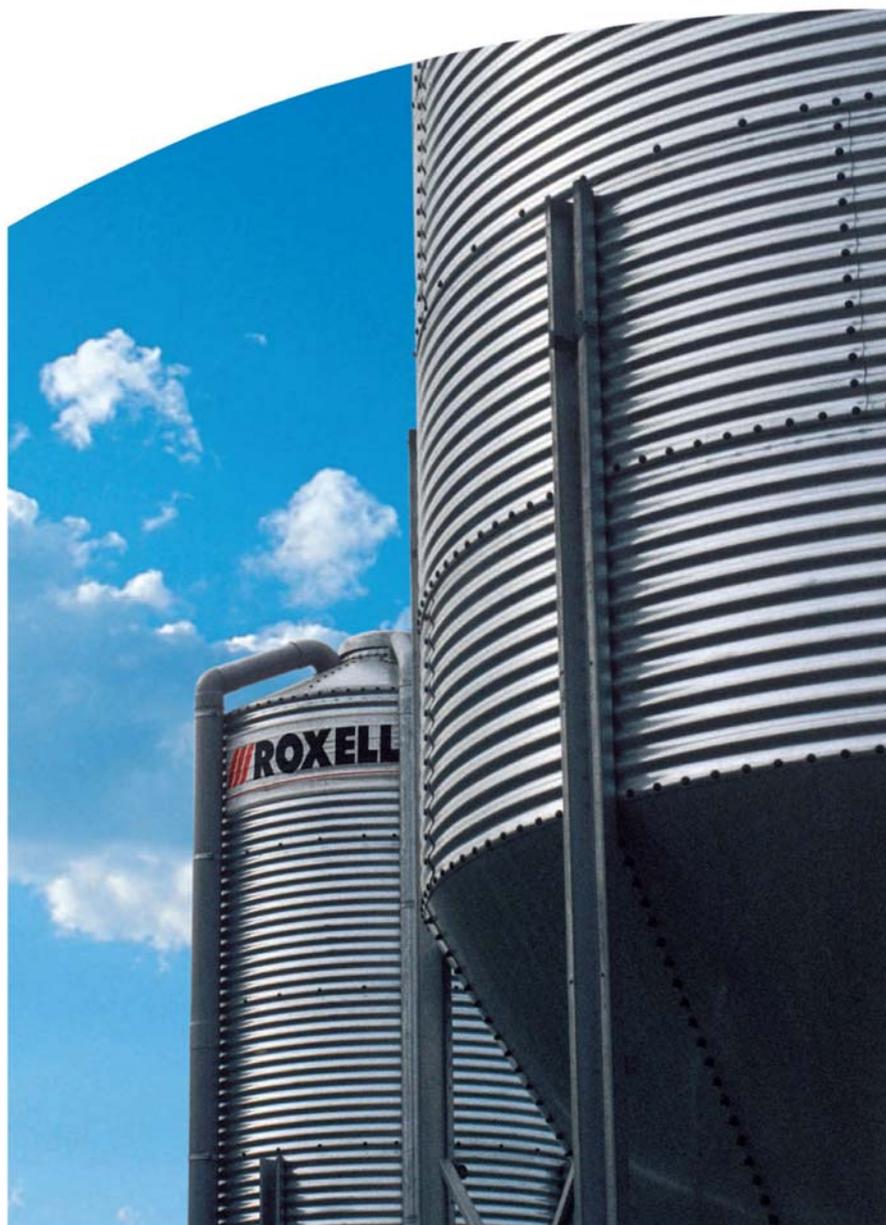


STORAGETM*line*

Guide d'emploi



ROXELL[®]

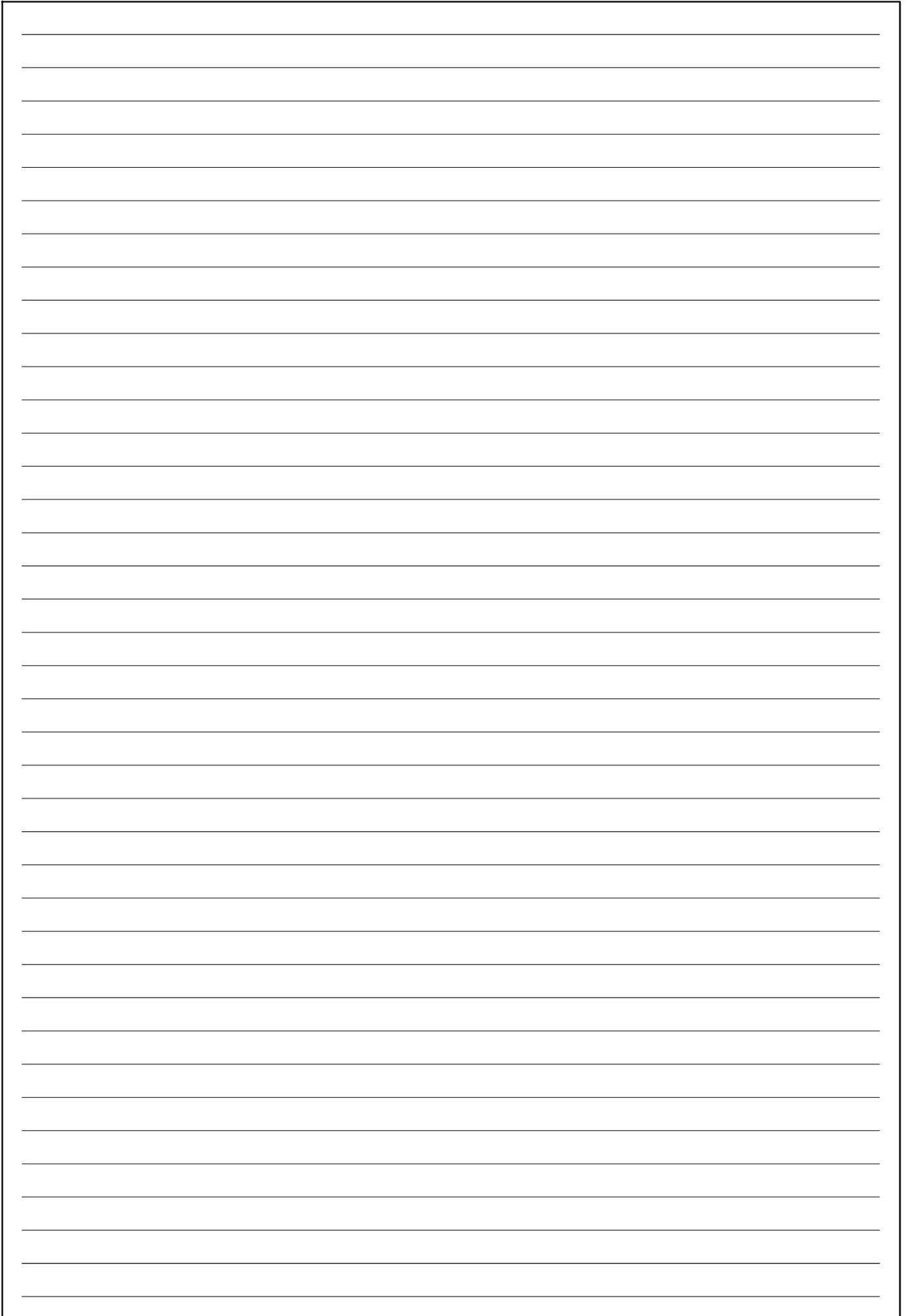


TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS GÉNÉRALES	1
1. RESPECTEZ LES RÉGLEMENTATIONS LÉGALES ET LES RÈGLES APPLICABLES !.....	1
2. UTILISATION PRÉVUE	1
3. RESPONSABILITÉ	1
4. QUALIFICATIONS DU PERSONNEL	1
5. SÉCURITÉ	1
INFORMATIONS GÉNÉRALES	2
6. LES INFORMATIONS SUR LES RISQUES RÉSIDUELS - SIGNAUX DE SÉCURITÉ UTILISÉS	1
7. DÉMONTAGE, STOCKAGE, TRANSPORT	2
8. LE NIVEAU D'ÉMISSION SONORE	2
9. INTERRUPTEUR PRINCIPAL	2
10. EQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE	2
SÉCURITÉ SILO'S	3/4
CONSEILS D'EMPLOI - SILO'S	5
SÉCURITÉ SILO JOUR	6/7
CONSEILS D'EMPLOI - SILO JOUR	8
DÉCLARATION D'INCORPORATION DE QUASI-MACHINES	

DISCLAIMER : The original, authoritative version of this manual is the Dutch version produced by ROXELL bvba. Subsequent changes to any manual made by any third party have not been reviewed nor authenticated by Roxell. Such changes may include, but are not limited to, translation into languages other than Dutch, and additions to or deletions from the original content. Roxell disclaims responsibility for any and all damages, injuries, warranty claims and/or any other claims associated with such changes, inasmuch as such changes result in content that is different from the authoritative Roxell-published Dutch version of the manual. For current product installation and operation information, please contact the customer service and/or technical service departments of Roxell. Should you observe any questionable content in any manual, please notify Roxell immediately in writing to: ROXELL bvba - Industrielaan 13, 9990 Maldegem - Belgium.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. RESPECTEZ LES RÉGLEMENTATIONS LÉGALES ET LES RÈGLES APPLICABLES !

Cela concerne, entre autres, les directives européennes transposées à la législation nationale et/ou les lois, les règles de sécurité et de prévention des accidents applicables dans le pays de l'utilisateur.

Durant le montage, l'utilisation et l'entretien de l'installation, les réglementations légales concernées et les règles techniques applicables doivent être respectées.

2. UTILISATION PRÉVUE

L'installation a été conçue uniquement pour l'exploitation d'élevage intensif et a été mise au point conformément aux règles applicables de bonne mise en œuvre. Il est donc interdit de surcharger le produit. Toute autre utilisation sera considérée comme impropre. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation inappropriée du produit. L'utilisateur en assume la totale responsabilité.

3. UTILISATION NON-DESTINÉS

Tout usage différent de celui décrit au point 2. « utilisation prévue » est à la responsabilité de l'utilisateur final.

4. RESPONSABILITÉ

Toute réclamation sous garantie est nulle et non avenue dans le cas de dommages causés par une utilisation impropre et des actions non autorisées dont il n'est pas fait mention dans les instructions d'utilisation. ROXELL bvba ne peut être tenu responsable de ces dommages.

Roxell n'est plus responsable dès le moment que l'utilisateur change ou adapte l'installation lui-même.

5. QUALIFICATIONS DU PERSONNEL

UTILISATEUR :

La personne utilisant une fonction du produit ou le faisant fonctionner pour son travail, ou celle qui travaille sur le produit. Il/Elle doit être capable de lire les instructions d'utilisation et de les comprendre entièrement. Il/Elle sait comment faire fonctionner l'installation et connaît sa construction.

TECHNICIEN :

Un expert capable d'assembler et d'entretenir l'installation (**mécaniquement, électroniquement**) mais aussi de résoudre les problèmes de fonctionnement. Sur la base de sa formation technique et de son expérience, il/elle possède les connaissances nécessaires pour pouvoir évaluer les activités, reconnaître des dangers potentiels et rectifier des situations dangereuses.

6. LES INFORMATIONS SUR LES RISQUES RÉSIDUELS - SIGNAUX DE SÉCURITÉ UTILISÉS

Il existe trois niveaux de danger, que vous reconnaîtrez grâce au mot indicateur

* **DANGER**

* **AVERTISSEMENT**

* **ATTENTION**

La nature et la source d'un danger imminent et des conséquences possibles du non-respect des avertissements sont énumérées ci-dessous !

 DANGER	DANGER : indique un danger imminent direct qui peut entraîner un accident sérieux ou fatal si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.
 AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT : indique un danger imminent possible qui peut entraîner un accident sérieux ou endommager le produit si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.
 ATTENTION	ATTENTION : indique une situation dangereuse possible qui peut entraîner des blessures mineures ou endommager le produit si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.
	Ce symbole se réfère aux faits à l'appui .
 permis	
 interdit	

7. STOCKAGE

Mettez et gardez toutes les parties non-assemblées dans un endroit ou une location où elles sont protégées contre les influences de temps.

8. TRANSPORT

Les parties de la machine doivent, dépendant de la grandeur, des circonstances locales et de la législation locale, être transportées par un chariot élévateur à fourche.

Le chariot élévateur à fourche doit être conduit (commandé ?) par une personne qualifiée et selon les règles de bonne facture. En soulevant la charge, faites toujours attention à ce que sa centre de gravité soit stable.

9. DÉMONTAGE

L'installation (et ses composants) doit être démontée conformément à la législation environnementale du pays ou des autorités locales applicable au moment de la mise hors service. Tous les produits en fonctionnement et les pièces de rechange doivent être stockés ou mis au rebut conformément aux réglementations environnementales applicables.

Informations environnementales destinées aux clients de l'Union européenne.



Conformément à la Directive européenne 2002/96/CE modifiée par la directive 2008/34/CE, l'équipement muni de ce symbole apposé sur le produit ou son emballage ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers non triés. Ce symbole indique que le produit doit être mis au rebut séparément. Vous êtes responsable de la destruction de ce produit ou de tout autre équipement électrique ou électronique via les procédures de mise au rebut élaborées à cette fin par le gouvernement local ou national. La destruction adéquate et le recyclage de cet équipement empêchent toutes conséquences négatives pour l'environnement ou la santé. Pour plus d'information sur la destruction de votre ancien équipement, contactez les autorités locales ou le service d'élimination des déchets.

Informations destinées aux entreprises sur l'élimination des déchets provenant de matériaux électriques et électroniques

1. Au sein de l'Union européenne

Si vous avez utilisé le produit à des fins commerciales et que vous souhaitez le mettre au rebut, contactez ROXELL bvba. Nous vous donnerons les informations nécessaires sur le retour du produit. Vous devrez peut-être payer des frais de mise au rebut pour le retour et le recyclage. Les petits produits (et les petites quantités) peuvent être traités par les organismes de collecte locaux.

2. Dans les pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, contactez les autorités locales pour plus d'information sur la procédure d'élimination adéquate.

10. LE NIVEAU D'ÉMISSION SONORE

Le niveau d'émission sonore ± 70 dB(A).

11. VERROUILLAGE-ETIQUETAGE-LA PROCÉDURE DE VERROUILLAGE-EN GÉNÉRAL

- Chacun doit avoir sa propre clef et son propre label, qui ne peuvent pas être enlevés par des autres personnes.
- Informez toutes les personnes qui sont influencées par la procédure.
- Localisez toutes les sources d'énergie (électrique, hydraulique, pneumatique)
- Coupez et Débranchez
- Verrouillez et étiquetez
- Vérifiez si la source d'énergie est vraiment coupée/débranchée
- Enlevez toute énergie restante possible

12. UTILISEZ ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE.

Portez des moyens de protection personnels (gants, appareil de protection respiratoire).

13. ÉCLAIRAGE SUFFISANT - ILLUMINATION

- Une illumination minimum de 200 lux est nécessaire pendant l'usage, l'entretien et l'installation
- Prévoyez à l'installation un **éclairage de secours (portable) en cas d'une panne d'électricité.**

14. DES APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES BOÎTES DE CONTRÔLE, DES COMPOSANTS ET DES MOTEURS

- Pour l'utilisation des boîtes de contrôle on doit prévoir **au moins 70 cm d'espace libre.**
- Les boîtes de contrôle doivent **toujours être fermées.** La clé doit être dans la possession d'une personne compétente.
- L'utilisateur doit prendre des mesures nécessaires pour tenir des **rats, des souris et d'autres vermines en dehors des boîtes de contrôle.**
- Quand des appareils électriques, des boîtes de contrôle, des composants et des moteurs sont endommagés, l'installation doit être arrêtée **IMMÉDIATEMENT !**
- Des appareils électriques, des boîtes de contrôle, des composants et des moteurs ne peuvent **JAMAIS être nettoyés avec l'eau ou un autre liquide.**
- Des appareils électriques, des boîtes de contrôle, des composants et des moteurs ne peuvent **JAMAIS être couverts par des matériaux quelconques.**

CES NOTICES D'INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE LUES, COMPRIS ET TOUS LES POINTS SUIVIS PAR L'UTILISATEUR, LE RESPONSABLE ET L'OPÉRATEUR.

Storage Line Roxell NV

Silos à aliments métalliques pour animaux

Metalen opslagsilo's voor opslag van veevoeder

SÉCURITE - SILO'S

Le fournisseur considère la **SÉCURITÉ** comme la **PLUS HAUTE PRIORITÉ**, aussi bien pour les clients, les fournisseurs, les employés, les animaux...

Lisez attentivement le manuel d'utilisation et de montage pour travailler sans risque avec le silo et produits connexes.

ATTENTION :

La sécurité est la responsabilité de chacun :

Vous vous protégez vous mêmes et protégez les autres en utilisant les produits de façon sûre pour les activités journalières.

 DANGER	ATTENTION SOYEZ PRUDENT VOTRE SECURITE EST EN JEU !
--	--

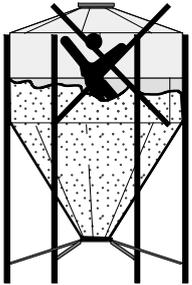
A. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Pour le lieu d'implantation du silo il faut :
 - * mettre le silo dans un endroit sauf.
 - * éviter la proximité de conduites électriques pouvant avoir contact avec le silo.
 - * éviter d'installer le silo sur une terre basse. Le silo ne pourra pas ainsi être en contact avec d'éventuels câbles électriques, de l'eau ni d'autres conduites.
- Tout le matériel électrique doit avoir une terre.
- Portez des gants, un casque et des chaussures de sécurité, etc... lors du montage et de l'installation du silo.
- Mettez des lunettes de sécurité lorsque vous forez, sciez, polissez ou faites d'autres travaux auxquels il puisse y avoir de la poussière ou des ébarbures.
- Abritez l'outillage lorsque vous travaillez haut sur le silo
- Utilisez uniquement des outils avec sécurité
- Ne pas soulever des poids lourds pouvant causer des maux de dos ou de muscles.
- Mettez des signaux d'avertissement partout où il y a un possible danger.

B. SÉCURITE PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE INSTALLATION

- Soyez certain que toutes les prévisions de sécurité sont en bon état et bien installées.
- Soyez certain que tout le matériel électrique a une terre.

 AVERTISSEMENT	<p>Pour éviter un choc électrique, placez l'équipement dans un endroit sauf. Utilisez des protections autour des boîtes centrales. Toujours débrancher et fermer les boîtes de contrôle lorsque vous travaillez à l'équipement.</p>	
---	--	---

<p>Ne jamais entrer dans un silo rempli de matériel. Vous pouvez suffoquer sous le matériel dans le silo.</p> <p>Lorsque le silo est vide vous pouvez y entrer seulement dans les conditions suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez tout courant 2. Utilisez un harnais et une ligne de sécurité 3. Portez du bon matériel respiratoire 4. Laisser une personne pour éventuellement aider à l'extérieur du silo 	 AVERTISSEMENT	
---	---	---

- Soyez toujours en alerte pour des signaux d'avertissement.
- Contactez le fournisseur avant d'exécuter des changements non décrits.
- N'utilisez pas de matériaux de fixations qui ne sont pas fournis par le fournisseur du silo. Cela pourrait causer des problèmes ou du danger pas prévus pour l'assurance.
- Prenez soin d'un contact bien accessible en cas de problèmes (état d'alerte, blessures...)
- Gardez le silo (et environnement) libre de :
 - * boue
 - * aliment acidifié
 - * cisaille
 - * contact avec d'autres métaux (p.ex. aluminium...)
- Assurez-vous que le courant électrique est débranché lorsque vous faites des travaux d'entretien au silo.
- Mettez le Manuel d'Usage et de Montage sur un endroit bien accessible et sûr pour pouvoir le consulter facilement si nécessaire.
- Echelles :
 - * Poids admis = **200 kg**.
 - * Ne **JAMAIS** marcher sur une échelle endommagée ou mal installée.
 - * Gardez les rails propre (pas de boue ni d'autre matériel glissant).
 - * Portez des chaussures non glissantes.
 - * **Ne JAMAIS monter sur une échelle lorsque votre condition physique n'est pas optimale** (en cas de fatigue, sous l'influence de médicaments, de l'alcool, des drogues ou une santé précaire).
 - * Regardez vers l'échelle en montant et en descendant de l'échelle. Soyez certain d'une bonne prise
 - * Ne **JAMAIS** utiliser l'**échelle à accrocher** dans une autre application. Accrochez l'échelle uniquement sur une échelle verticale originale.
 - * En montant une échelle du toit il est **obligatoire** de porter un harnais de **sécurité**.
 - * Ne **JAMAIS** marcher sur les sections du toit.

N'OUVREZ JAMAIS LE TROUD'HOMME QUAND IL YA DEL'ALIMENT DANS LE SILO !!!



DANGER



CONSEILS D'EMPLOI - SILO'S

Toutes les pièces du silo ne demandent que peu d'entretien. Il faut toutefois considérer les matières préservatives dans l'aliment stocké. Ces matières pourraient très bien agir sur le silo.

Contrôlez régulièrement le silo sur la corrosion et traitez les parties rongées. En cas d'oxydation persistante, il faut consulter un spécialiste. A un degré d'oxydation de Ri4 (selon DIN 53 210) vous ne pouvez plus utiliser le silo.

Ne remplissez et videz le silo que centrale ment. Toute autre méthode doit être approuvée par le fournisseur par écrit.

Vous pouvez contrôler le contenu au moyen de la fenêtre de contrôle.

Vous ne pouvez stocker **que les matériaux suivants** dans un silo :

* Concentrés suivant DIN 1055.

* Matériaux bien **coulants** avec un poids spécifique de $\leq 6.5 \text{ kN} / \text{m}^3$ ($\leq 650 \text{ kg} / \text{m}^3$).

* ATTENTION

ATTENTION :

LA FARINE DE SOJA ET DE VIANDE OSSEUSE ET BEAUCOUP D'AUTRES PRODUITS NE SONT PAS COULANTS ET NE PEUVENT PAS ETRE STOCKÉS DANS LES SILOS.



AVERTISSEMENT

Adressez-vous au fournisseur des matériaux stockés pour tout renseignement au sujet de la cohésion et du collage de l'aliment. Si vous n'utilisez pas votre silo pendant une longue période, assurez-vous qu'il soit vide et nettoyé à l'intérieur.

Si vous remplissez le silo pneumatiquement, utilisez un sac de jute bien poreux sur le tuyau d'aération. Une aération bloquée POURRAIT ENDOMMAGER sérieusement votre silo.

La pression pneumatique pour remplir le silo peut être au **maximum 1.2 bar**. En cas d'une pression plus haute le silo peut être sérieusement endommagé.

Charge de la neige : suivant DIN 1055 TS

Le poids vertical sur le toit (supports, tubes, échafaudages, passerelles, etc. :) Ne doit jamais dépasser 5kN (500kg).

Installez le silo à une distance minimale de 0.5m des bâtiments existants.

Contrôlez toutes les pièces reçues sur endommagement et manques. Consultez les instructions de commande à la fin de ce manuel..

Tenez compte des points suivants pour déterminer l'endroit de votre nouveau silo :

- Place du tuyau de remplissage
- Place du tuyau d'aération.
- Place du système d'ouverture mécanique.
- Place des bâtiments existants.
- Direction du système de transport utilisé.
- Place de l'échelle
- Place de l'appareillage périphérique comme sortie du cône et autres options.
- Place de la section corps avec logo.

Storage Line Roxell NV

silos à aliments métalliques pour animaux

Metalen opslagdagsilo's voor opslag van veevoeder

SÉCURITÉ - SILO JOUR

Le fournisseur considère la **SÉCURITÉ** comme la **PLUS HAUTE PRIORITÉ**, aussi bien pour les clients, les fournisseurs, les employés, les animaux...

Lisez attentivement le manuel d'utilisation et de montage pour travailler sans risque avec le silo jour et produits connexes.

ATTENTION :

La sécurité est la responsabilité de chacun :

Vous vous protégez vous mêmes et protégez les autres en utilisant les produits de façon sûre pour les activités journalières.

 DANGER	ATTENTION SOYEZ PRUDENT VOTRE SECURITE EST EN JEU !
--	--

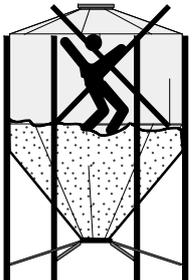
A. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Pour le lieu d'implantation du silo jour il faut :
 - * mettre le silo jour dans un endroit sauf.
 - * éviter la proximité de conduites électriques pouvant avoir contact avec le silo jour.
 - * éviter d'installer le silo jour sur une terre basse. Le silo jour ne pourra pas ainsi être en contact avec d'éventuels câbles électriques, de l'eau ni d'autres conduites.
- Tout le matériel électrique doit avoir une terre.
- Portez des gants, un casque et des chaussures de sécurité, etc... lors du montage et de l'installation du silo jour.
- Mettez des lunettes de sécurité lorsque vous forez, sciez, polissez ou faites d'autres travaux auxquels il puisse y avoir de la poussière ou des ébarbures.
- Abritez l'outillage lorsque vous travaillez haut sur le silo jour
- Utilisez uniquement des outils avec sécurité
- Ne pas soulever des poids lourds pouvant causer des maux de dos ou de muscles.
- Mettez des signaux d'avertissement partout où il y a un possible danger.

B. SÉCURITÉ PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE INSTALLATION

- Soyez certain que toutes les prévisions de sécurité sont en bon état et bien installées.
- Soyez certain que tout le matériel électrique a une terre.

 AVERTISSEMENT	<p>Pour éviter un choc électrique, placez l'équipement dans un endroit sauf. Utilisez des protections autour des boîtes centrales. Toujours débrancher et fermer les boîtes de contrôle lorsque vous travaillez à l'équipement.</p>	
---	--	---

<p>Ne jamais entrer dans un silo jour rempli de matériel. Vous pouvez suffoquer sous le matériel dans le silo jour.</p> <p>Lorsque le silo jour est vide vous pouvez y entrer seulement dans les conditions suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez tout courant 2. utilisez un harnais et une ligne de sécurité 3. Portez du bon matériel respiratoire 4. Laisser une personne pour éventuellement aider à l'extérieur du silo jour 	 AVERTISSEMENT	
---	---	---

- Soyez toujours en alerte pour des signaux d'avertissement.
- Contactez le fournisseur avant d'exécuter des changements non décrits.
- N'utilisez pas de matériaux de fixations qui ne sont pas fournis par le fournisseur du silo. Cela pourrait causer des problèmes ou du danger pas prévus pour l'assurance.
- Prenez soin d'un contact bien accessible en cas de problèmes (état d'alerte, blessures...)
- Gardez le silo jour (et environnement) libre de :
 - * boue
 - * aliment acidifié
 - * cisaille
 - * contact avec d'autres métaux (p.ex. aluminium...)
- Assurez-vous que le courant électrique est débranché lorsque vous faites des travaux d'entretien au silo jour.
- Mettez le guide d'emploi et de montage sur un endroit bien accessible et sûr pour pouvoir le consulter facilement si nécessaire.
- Ne **JAMAIS** marcher sur les sections du toit.

N'OUVREZ JAMAIS LE TROU D'HOMME QUAND IL Y A DE L'ALIMENT DANS LE SILO JOUR !!!



DANGER



CONSEILS D'EMPLOI - SILO JOUR

Toutes les pièces du silo jour ne demandent que peu d'entretien. Il faut toutefois considérer les matières préservatives dans l'aliment stocké. Ces matières pourraient très bien agir sur le silo jour.

Contrôlez régulièrement le silo jour sur la corrosion et traitez les parties rongées. En cas d'oxydation persistante, il faut consulter un spécialiste. A un degré d'oxydation de Ri4 (selon DIN 53 210) vous ne pouvez plus utiliser le silo jour.

Ne remplissez et videz le silo jour que centralement. Toute autre méthode doit être approuvée par le fournisseur par écrit.

Vous ne pouvez stocker **que les matériaux suivants** dans un silo jour :

* Concentrés suivant DIN 1055.

* Matériaux bien **coulants** avec un poids spécifique de $\leq 6.5 \text{ kN} / \text{m}^3$ ($\leq 650 \text{ kg} / \text{m}^3$).

ATTENTION :

LA FARINE DE SOJA ET DE VIANDE OSSEUSE ET BEAUCOUP D'AUTRES PRODUITS NE SONT PAS COULANTS ET NE PEUVENT PAS ETRE STOCKÉS DANS LES SILO JOURS.



AVERTISSEMENT

Adressez-vous au fournisseur des matériaux stockés pour tout renseignement au sujet de la cohésion et du collage de l'aliment.

Si vous n'utilisez pas votre silo jour pendant une longue période, assurez-vous qu'il soit vide et nettoyé à l'intérieur.

Charge de la neige : suivant DIN 1055 TS

Le poids vertical sur le toit (supports, tubes, échafaudages, passerelles, etc. ;) Ne doit jamais dépasser 5kN (500kg).

Installez le silo jour à une distance minimale de 0.5m des bâtiments existants.

Contrôlez toutes les pièces reçues sur endommagement et manques. Consultez les instructions de commande à la fin de ce manuel.

Tenez compte des points suivants pour déterminer l'endroit de votre nouveau silo jour :

- Place des bâtiments existants.
- Direction du système de transport utilisé.
- Place de l'appareillage périphérique comme sortie du cône et autres options.
- Place de la section corps avec logo.

Inbouwverklaring betreffende niet voltooide machines (Richtlijn 2006/42/EG, Bijlage II.1.B)
Déclaration d'incorporation de quasi-machines (Directive 2006/42/CE, Annexe II.1.B)

Fabrikant/Fabricant :
Roxell, Industrielaan 13, 9990 Maldegem
Tél. : +32 50 72 91 72
Fax : +32 50 71 67 21

Verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product:
Déclare sous sa propre responsabilité que le produit :

STORAGEline / STORAGEline plus N° : 059...
Metalen opslagsilo's voor opslag van veevoeder
Silos à aliments métalliques pour animaux

Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met:

- de volgende richtlijnen: 2006/42/EG (Machinerichtlijn); 2004/108/EG (Elektromagnetische Compatibiliteit); de richtlijn 94/09 (ATEX) werd op zijn toepasselijkheid afgetoetst.
- de geharmoniseerde Europese Normen: EN ISO 13857:2008; EN 349:1993 + A1:2008; EN 547-1:1996 + A1: 2008; EN 547-2:1996 + A1: 2008; EN 547-3:1996 + A1: 2008; EN ISO 7250-1:2008; EN ISO 12100:2010; EN ISO 14122-1:2001; EN ISO 14122-2:2001; EN ISO 14122-3:2001; EN 60204-1:2006; EN 61439-1:2011; EN 61439-2:2011
- STORAGEline plus : DIBt Prüfbericht Nr. TP-09/003 & TP-11-009

Het is verboden bovengenoemd product in gebruik te stellen voordat de machine waarin het wordt ingebouwd in overeenstemming met de bepalingen van de Machinerichtlijn is verklaard.

Tevens verbindt de fabrikant (of zijn gemachtigde) zich om op met redenen omkleed verzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie over deze niet voltooide machine door te geven. De wijze van doorgifte is digitaal. De wijze van informatieverstopping laat de intellectueel-eigendomsrechten van de fabrikant van de niet voltooide machine onverlet.
(NL)

sur lequel porte cette certification est conforme

- aux directives suivantes 2006/42/CE (Directive Machines); 2004/108/CE (Compatibilité électromagnétique); l'applicabilité de la directive 94/09 (ATEX) a été contrôlée;
- aux normes européennes harmonisées : EN ISO 13857:2008; EN 349:1993 + A1 :2008; EN 547-1:1996 + A1: 2008; EN 547-2:1996 + A1: 2008; EN 547-3:1996 + A1: 2008; EN ISO 7250-1:2008; EN ISO 12100:2010; EN ISO 14122-1:2001; EN ISO 14122-2:2001; EN ISO 14122-3:2001; EN 60204-1:2006; EN 61439-1:2011; EN 61439-2:2011
- STORAGEline plus : DIBt Prüfbericht Nr. TP-09/003 & TP-11-009

Ce produit ne peut pas être mis en service avant que la machine dans laquelle il doit être intégré ne soit déclarée conforme aux dispositions de la directive Machines.

Le fabricant (ou son agent) s'engage également, sur base d'une demande motivée en bonne et due forme des autorités nationales, à fournir les informations pertinentes concernant ses machines partiellement finies. La méthode de transmission sera numérique. La manière dont ces informations sont fournies ne porte aucun préjudice aux droits de propriété intellectuelle du fabricant quant aux machines partiellement finies. (FR)

Plaats, Datum / Lieu, Date : Maldegem, 01/10/2014



.....
M. Gino Van Landuyt
Managing Director

"Cette partie doit uniquement être complétée si toutes les pièces intégrées sont fournies par Roxell"

EG-verklaring van overeenstemming (Richtlijn 2006/42/EG, Bijlage II.1.A)
Déclaration CE de conformité (Directive 2006/42/CE, Annexe II.1.A)

Wij/Nous _____
(naam installateur/nom installateur)

(volledig adres en land/adresse complète)

Verklaren geheel onder eigen verantwoording de
Déclarons sous notre propre responsabilité que

(naam machine/nom machine) (nummer CE-label/numéro label CE)

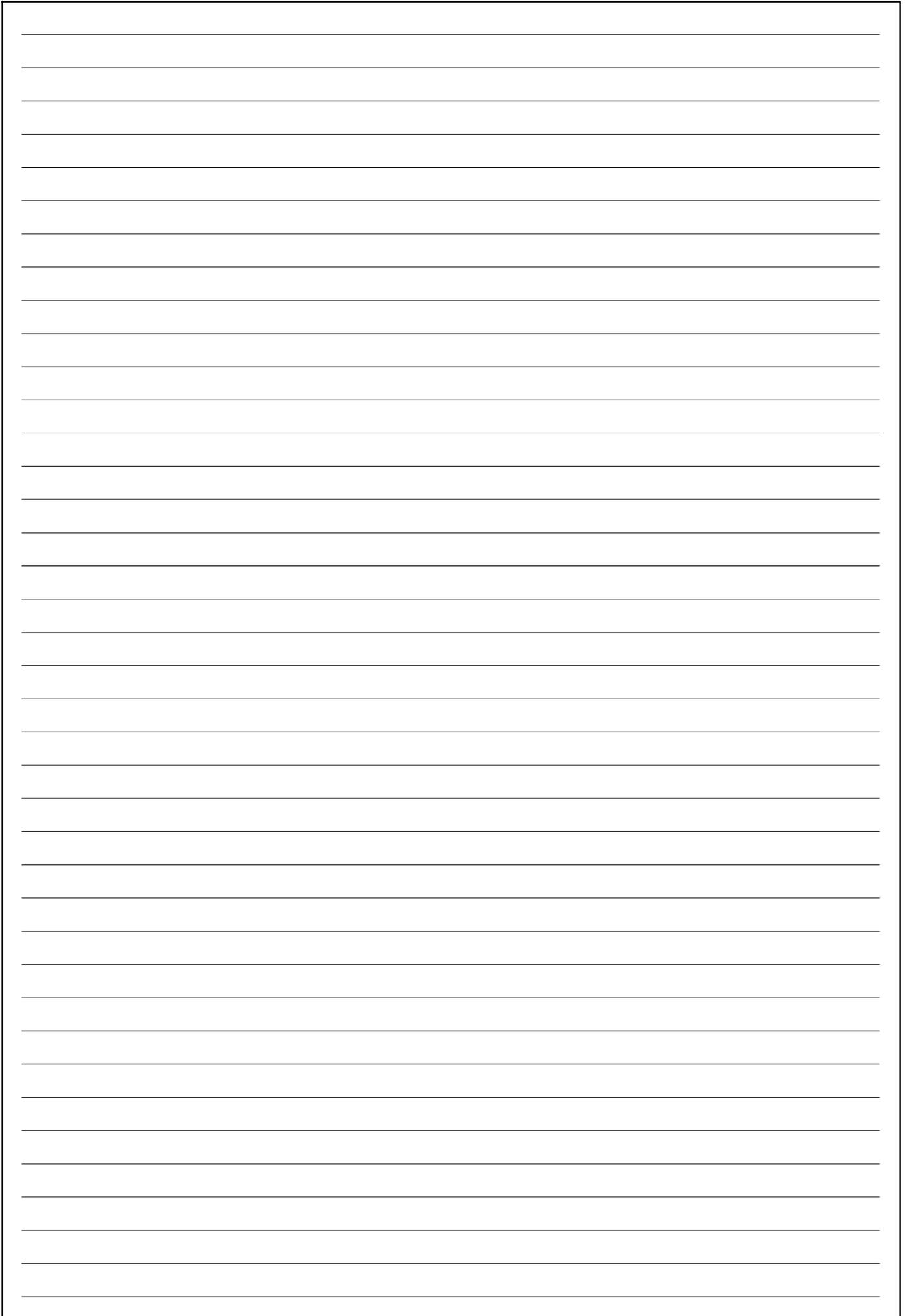
In een installatie te hebben ingebouwd geheel volgens de Roxell-voorschriften en in overeenstemming met de bepalingen van de Machinerichtlijn.
a été intégré(e) conformément aux dispositions de la directive Machines et aux prescriptions de Roxell bvba.

(plaats, datum/lieu, date) (naam, handtekening/nom, signature)

De EG-verklaring van overeenstemming / inbouwverklaring betreft uitsluitend de machine of niet voltooide machine in de toestand waarin zij op de markt is gebracht, met uitsluiting van de later door de verdeler en/of installateur en/of eindgebruiker toegevoegde componenten en/of verrichte bewerkingen.

La déclaration CE de conformité / la déclaration d'incorporation est exclusivement en rapport avec la machine ou la quasi-machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché et exclut les composants ajoutés et/ou les opérations effectuées par la suite par le distributeur et/ou l'installateur et/ou l'utilisateur final.

A blank sheet of lined paper with horizontal ruling lines spaced evenly down the page.





ROXELL bvba, Industrielaan 13, B-9990 Maldegem (Belgium)
Tel. +32 50 72.91.72 - Fax. +32 50 71.67.21 - E-mail info@roxell.com - Website www.roxell.com

ROXELL Russia, LLC Roxell, Leningradskiy Prospekt 37, bld. 9, premise № 653, 125167 Moscow, Russian Federation -
OGRN : 1157746055026
Tel: +7 495 9833015 - E-mail info.russia@roxell.com - Website www.roxell.com

ROXELL Malaysia - No. 12 Jalan Anggerik Mokara31/48, Kota Kemuning - Industrial Park, 40150 Shah Alam, Selangor,
Malaysia - Tel: +603 5121 7148 or +603 5121 7150 - Fax: +603 5121 7146 - A division of CTB Malaysia Sdn. Bhd.
(868715-X) - E-mail: info.malaysia@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL USA, Inc. - 720 Industrial Park Road - Anderson, MO 64831 (USA)
Phone +1 417 845-6065 - Fax. +1 417 845-6069 - E-mail info.usa@roxell.com - Website www.roxell.com